eContent*plus*



ATHENA

Piekļuve kultūras mantojuma tīklam visā Eiropā

europeana
domāt par kultūru

ATHENA – biežāk uzdotie jautājumi

Kas ir *ATHENA*?
ATHENA, Eiropas muzeju tīkls, ir projekts, kura mērķis ir apkopot muzeju saturu un iepludināt to *Europeana* (Eiropas digitālajā bibliotēkā). Šis projekts radies no divām valdību līmeņa struktūrām, kas izveidotas 2001. gadā: *MINERVA* un *MICHAEL* tīkliem.

Kas ir *EUROPEANA*?
Europeana ir vienota daudzvalodu piekļuves vietne Eiropas kultūras mantojuma saturam. Lietotāji var piekļūt visu veidu medijiem (video, skaņa, attēli, teksts) vienotā Eiropas mēroga meklētājā. Ar *Europeana* meklētāju pieejami miljoniem digitālu materiālu, ko piedāvā Eiropas muzeji, galerijas, arhīvi, bibliotēkas un audio-vizuālās organizācijas. Meklēšana *Europeana* ir vienkārša. Vienkārši pajautājiet sev, kāda persona, lieta, vieta vai laikmets jūs interesē, un ievadiet šos vārdus *Europeana* meklētāja lodziņā. Papildu informāciju skatiet: **http://www.Europeana.eu**

Kāpēc manam muzejam vajadzētu pievienoties *ATHENA*?
ATHENA ir vienkāršākais veids, kā jūsu muzejs vai kultūras organizācija var apkopot savu digitālo saturu un iepludināt to *Europeana.* Ar *ATHENA* starpniecību jūsu resursi tiks pilnībā integrēti ar radniecīgām organizācijām visā Eiropā, popularizēti un tūlīt darīti pieejami interesentiem visā pasaulē.

Kas ir *Europeana* un *ATHENA*?
Europeana un *ATHENA* ir Eiropas Komisijas atbalstīti projekti. Tie abi tiek attīstīti, lai bagātīgais saturs no tūkstošiem kultūras atmiņu organizāciju visā Eiropā kļūtu viegli pieejams cilvēkiem visā pasaulē.

Kāpēc abi projekti nosaukti dieviešu vārdos?
Dieviete *Eiropa* simbolizē kontinentu kopumā, bet *Atēna* ir kara mākslas, gudrības un varonības dieve. Abas varenās būtnes vienojas pūlēs precīzi, dzīvīgi un saskaņoti nest pasaules iedzīvotājiem Eiropas kultūras mantojumu.

Cik man tas maksās?
Dalība *ATHENA* ir bezmaksas, un jūsu muzeja izmaksas būs vienīgi darba stundas, kas nepieciešamas, lai augšupielādētu jūsu objektus *ATHENA* tīklā. Kad būsiet pievienojušies *ATHENA* tīklam, nekādas jaunas izmaksas neradīsies.

Man ir tikai daži digitalizētie objekti. Vai ir vērts pūlēties?
Jā, protams, katrs digitāls objekts ir no svara.

Kā lai es zinu, vai *ATHENA* der manai organizācijai?
Noteikti der, ja jūs jau digitalizējat sava muzeja priekšmetus vai plānojat to darīt. Neatkarīgi no jūsu kolekcijas lieluma, jūsu institūcija nonāks Eiropas apritē, tiklīdz jūs pievienosieties *ATHENA.*

Kas redzēs manus objektus?
Jūsu objekti un to apraksti pēc nogādes *ATHENA* tiks apkopoti un publicēti *Europeana,* kur tos varēs redzēt visi. Lietotāji pēc tam varēs piekļūt digitālā objekta „oriģinālam", kas atrodas jūsu pašu institūcijas tīmekļa vietnē.

Vai es saglabāšu savas intelektuālā īpašuma tiesības (IĪT)?
Mēs apliecinām, ka gan *ATHENA,* gan *Europeana* ietvaros ļoti rēķināmies ar IĪT. Muzejiem, *ATHENA* tīkla dalībniekiem, tiks izplatīts digitālo tiesību pārvaldības ceļvedis.

Vai maniem digitālajiem objektiem jau jābūt pieejamiem tīmeklī?
Lai kļūtu par *ATHENA* partneri, nav nepieciešams, lai objekti jau būtu pieejami tīmeklī.

Ja nav, kur tie atradīsies?
Būs iespējams ierobežotu jūsu objektu skaitu ievietot tieši *ATHENA* krātuvē, lai jūs varētu izvērtēt, kādas priekšrocības ir dalībai *ATHENA* tīklā.

Kas var piedalīties *ATHENA*?
Pašlaik *ATHENA* tīklā piedalās 35 organizācijas no Apvienotās Karalistes, Azerbaidžānas, Beļģijas, Bulgārijas, Čehijas Republikas, Francijas, Grieķijas, Igaunijas, Itālijas, Izraēlas, Kipras, Krievijas, Latvijas, Luksemburgas, Nīderlandes, Polijas, Rumānijas, Slovākijas, Slovēnijas, Somijas, Ungārijas, Vācijas un Zviedrijas. Starp partneriem ir sešas Kultūras ministrijas, daudzi muzeji un kultūras organizācijas. Pilns dalībnieku saraksts ir pieejams *ATHENA* mājas lapā, un tas aug.

Kādu vēl labumu mēs gūsim no dalības *Europeana*?
Europeana ir vadošais dzinējspēks, kas apkopo, publicē un popularizē digitālo kultūras mantojumu Eiropā. Daloties ar informāciju par saviem digitālajiem objektiem, jūs kļūsiet par šī dzinējspēka daļu un jums tiks dotas iespējas jaunos veidos popularizēt savu organizāciju un saturu.

Kāda ir atšķirība starp *Europeana* un *MICHAEL*?
Gan *Europeana,* gan *MICHAEL* ir digitālā kultūras mantojuma krājumu saraksti, taču *MICHAEL* apraksta digitālās kolekcijas (objektu kopas, kam ir vienādas iezīmes), bet *Europeana* nodrošina piekļuvi atsevišķiem digitāliem objektiem.

Vai, pievienojoties *Europeana,* es automātiski kļūšu arī par *MICHAEL* dalībnieku?
Nē, *MICHAEL* nodarbojas ar kolekciju kopām, nevis ar atsevišķiem objektiem. Tomēr jūs esat laipni aicināti piebiedroties arī *MICHAEL*. Vienkārši sazinieties ar Asociāciju:
http://www.michael-culture.org/pl/home
association@michael-culture.org

Cik objektus es varu augšupielādēt *ATHENA* tīklā?
Objektu skaitam nav ierobežojumu. Jūs varat augšupielādēt, cik objektus vien vēlaties.

Vai informācija par maniem objektiem būs pieejama visās Eiropas valodās?
Meklētājprogrammas ir pieejamas visās Eiropas valodās, bet jūsu sniegtā informācija būs pieejama tajās valodās, kuras nodrošinās jūsu organizācija.

Vai man jānodod visi mani objekti / informācija *Europeana* vai *ATHENA* tīklam?
Nē, protams. Jūs varat izvēlēties un augšupielādēt tos objektus, kas jūsu organizācijai šķiet tam piemēroti.

Kādi standarti man ir jālieto?
Tas ir izšķirošs jautājums visiem muzejiem Eiropā, un *ATHENA* pašlaik izstrādā vadlīnijas kopīgam ieteicamo standartu kopumam kultūras institūcijām. Mūsu nolūks ir virzīties uz to, lai visus pieņemtos standartus, ko muzeji pašlaik lieto, automātiski konvertētu pilnībā integrētā *Europeana* standartā. Nepieciešamie metadatu elementi ir pieejami *Europeana* semantisko elementu sadaļā:
http://dev.Europeana.eu/public_documents/Specification_for_metadata_elements_in_the_Europeana_prototype.pdf

Vai tiek pieņemti visu veidu objekti?
ATHENA pieņem visus objektus, kas atrodas Eiropas muzejos un kam ir nokārtoti autortiesību jautājumi.

Vai jūs jelkādā veidā mainīsiet manu informāciju?
Mēs nemainām satura iesniedzēju doto informāciju, ja vien tajā nav neatbilsmju vispārēji pieņemtajiem standartiem.

Es jau esmu sniedzis savu informāciju mūsu nacionālajam portālam; vai es tomēr varu pievienoties *ATHENA* tīklam?
Jā, ir daudzas darba grupas, kas varētu jūs interesēt. Lūdzu, sazinieties ar mums, lai saņemtu papildu informāciju.

Kādiem lietotājiem būs pieejami mani objekti, kad būšu tos augšupielādējis *ATHENA* tīklā?
Par *Europeana* portālu interesējas daudzi un dažādi lietotāji. Starp tiem ir zinātnieki, skolotāji, studenti, tūristi. Starp tiem noteikti būs arī jūsu pašu kolēģi!

Kādu labumu es gūšu, kad pievienošos *Europeana* vai *ATHENA*?
Daloties ar informāciju par saviem digitālajiem objektiem, jūs automātiski kļūsiet par šo projektu daļu. Jūs piedāvāsiet piekļuvi savām kolekcijām un gūsiet labumu no jauniem veidiem, kā popularizēt savu organizāciju un saturu. Turklāt jums būs iespēja piedalīties *Europeana* stratēģijas izstrādē attiecībā uz metadatu standartiem un satura koplietošanas politiku.

Kam no mana muzeja vajadzētu kontaktēties ar *ATHENA*?
Tas atkarīgs no jūsu organizācijas pārvaldes politikas. Ar *ATHENA* var kontaktēties katrs, tomēr mēs iesakām lēmumu pieņemšanu atstāt jūsu muzeja vadošo darbinieku ziņā.

Cik ilgi būs pieejama *Europeana*?
Europeana ir beztermiņa projekts, ko atbalsta Eiropas Komisija un ES dalībvalstis.

Es nepārstāvu Eiropas muzeju. Vai es tomēr varu pievienoties *Europeana* tīklam?
Ja jūsu kolekcija ir jelkādā veidā saistīta ar Eiropas kultūru, tad esat laipni lūgts sazināties ar mums šā jautājuma apspriešanai.

ATHENA

Eiropas trīs gadu projekts (2008-2011), ko finansē *eContentplus*. Pārstāvētas 20 ES valstis, kā arī Izraēla, Krievija un Azerbaidžāna.
109 muzeji un citas atbilstošas kultūras organizācijas.

www.athenaeurope.org
info@athenaeurope.org

EUROPEANA

Piekļuve 4,2 miljoniem digitālu objektu.
Pārstāvētas visas ES valstis.
Daudzvalodu saskarne.
Saturu nodrošina vairāk nekā 1000 kultūras organizācijas.

www.europeana.eu